

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

01.04.2025

08:35

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Finanzdienst: Genehmigung der Rechnungslegungen der Rechnungsführer - Jahr 2024

Servizio finanziario: Approvazione dei conti degli agenti contabili - anno 2024

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in den Art. 93, 226 und 233 des Gesetzesdekretes Nr. 267/2000;

Nach Einsichtnahme in die aktuelle Verordnung über das Rechnungswesen, insbesondere in den Art. 30;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben der Abteilung 7 Örtliche Körperschaften Nr. 2/2002;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Rechnungshofes vom 02.05.2003, laut welchem als Rechnungsführer folgende Personen gelten:

- Beauftragter des Dienstes zur Einhebung der Einnahmen;
- Beauftragter des Schatzamtsdienstes;
- Gemeindebedienstete, welche die Funktion des Kassenführers oder des Verwalters ausüben;
- Verwahrer von beweglichen Gütern, Wertpapieren oder anderen Wertgegenständen;

Nach Einsichtnahme in die Kassenüberprüfung zum 31.12.2024 und in die Anlage P – Anlage Nr. 17/1 GvD 118/2011 der Raiffeisenkasse Tisens;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Rechnungslegungen:

- a) der Agentur der Einnahmen betreffend die Einhebung von Steuern;
- b) der Südtiroler Einzugsdienste betreffend die Einhebung von Steuern und Gebühren;
- c) der Eco Center AG betreffend die Aktien, die im Auftrage der Gemeinde von der genannten Gesellschaft verwahrt werden;
- d) des Ökonomen;
- e) des internen Rechnungsführers (Melde- und Bauamt);

Festgestellt, dass die oben zitierten gesetzlichen Bestimmungen angewendet wurden;

Festgestellt, dass die Rechnungsführung ordnungsgemäß erfolgte;

Für notwendig erachtet, die Rechnungslegungen der Rechnungsführer für das Jahr 2024 zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2

Vista la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“;

Visto gli art. 93, 226 e 233 del Decreto Legislativo 267/2000;

Visto il regolamento comunale di contabilità attuale, specialmente l'art. 30;

Vista la circolare della ripartizione 7 enti locali n. 2/2002;

Vista la lettera della Corte dei conti del 02/05/2003, dalla quale risultano come figure di agenti contabili le seguenti persone:

- incaricato del servizio riscossione delle entrate;
- incaricato del servizio di tesoreria;
- dipendenti del Comune espletanti funzioni di cassiere o di economo;
- consegnatari di beni mobili, titoli o altri valori;

Visto la verifica di cassa del 31/12/2024 ed il modello allegato P – allegato n. 17/1 al D.Lgs 118/2011 della Cassa Rurale di Tesimo;

Visti i seguenti rendiconti di gestione:

- a) dell'Agenzia delle entrate relativo l'incasso di imposte;
- b) dell'Alto Adige Riscossioni relativo l'incasso di imposte e tariffe;
- c) del Eco Center SpA, la quale è incaricata per la conservazione delle azioni;
- d) dell'economo;
- e) dell'agente contabile interno (Ufficio anagrafe e ufficio tecnico);

Accertato pertanto che sono state adempiute le disposizioni previste dalla normativa sopra citata;

Accertato altresì che le operazioni degli agenti contabili citati risultano corrette;

Ritenuto notevole di approvare i rendiconti degli agenti contabili dell'anno 2024;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Ritenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge re-

vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (1dfCwUURvrxrG7eeq78pEYDjqgRNVRI3/TONvqwgRLs=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht notwendig;

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

gionale n. 2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (1dfCwUURvrxrG7eeq78pEYDjqgRNVRI3/TONvqwgRLs=)
- alla regolarità contabile: non è necessario;

Visto lo statuto comunale vigente;

Visto il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die von den in den Prämissen genannten verantwortlichen Rechnungsführern vorgelegten Rechnungslegungen für das Haushaltsjahr 2024 mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- 1) di approvare il conto dei responsabili agenti contabili elencati nelle premesse e presentati per l'anno finanziario 2024 con i seguenti risultati:

Schatzmeister (Raiffeisenkasse Tisens) Tesoriere (Cassa Raiffeisen di Tesimo) Gesamteinnahmen Totale delle riscossioni	Kassastand am 01.01.2024 Giacenza di cassa 01.01.2024	3.971.424,40 €
	Gesamteinnahmen Totale delle riscossioni	9.417.596,17 €
	Gesamtausgaben Totale pagamenti	6.958.653,08 €
	Kassastand am 31.12.2024 Giacenza di cassa 31.12.2024	2.388.904,28 €
Agentur der Einnahmen Agenzia delle Entrate - Riscossione	Einhebungen 31.12.2024 Riscossioni 31.12.2024	72,10 €
Südtiroler Einzugsdienste AG Alto Adige Riscossioni SpA	Einhebungen 31.12.2024 Riscossioni 31.12.2024	2.223,33 €
Eco Center AG Srl	Aktienverwahrer Wert 31.12.2024 Gestore titoli azionari valore 31.12.2024	21.383,10 €
Ökonom (Egger Irmgard) Economo (Egger Irmgard)	Einhebungen über die Ökonomatskassa geleisteten Zahlungen riscossione degli importi versati nella cassa comunale	11.107,87 €
Melde- und Bauamt (Windegger Irene) Ufficio anagrafe ed ufficio tecnico (Windegger Irene)	Einnahmen verschiedener Gebühren riscossione di diritti diversi	12.554,95 €

- | | |
|---|---|
| <p>2) festzulegen, dass die Unterlagen der Rechnungslegung der Rechnungsführer wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt;</p> <p>3) festzuhalten, dass gegenständliche Abrechnungen der Rechtsprechungssektion des Rechnungshofes Bozen zu übermitteln ist;</p> <p>4) festzuhalten, dass sich durch den vorliegenden Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes ergeben;</p> <p>5) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.</p> | <p>2) di stabilire che i documenti del rendiconto degli agenti contabili formano parte essenziale della presente deliberazione, ancorché non allegati materialmente;</p> <p>3) di dare atto che i rendiconti in oggetto devono essere trasmesso alla Sezione giurisdizionale della Corte dei Conti Bolzano;</p> <p>4) di dare atto che la presente deliberazione non genera spese a carico del bilancio del comune;</p> <p>5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.</p> |
|---|---|

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale